

CINANIMA JUNIOR

15 JAN | 30 JUN

Programa 1º Ciclo
Elementary School Programme

Programa 2º e 3º Ciclo
Middle School Programme

Programa Ensino Secundário
High School Programme

cinanima24





1 - Cor da Pele // Skin Colour

A Maya, de oito anos, quer fazer o melhor retrato da aula de artes, mas, ao perceber que o tom a que a professora chama "cor de pele" não corresponde ao seu, sente-se dividida entre a sua verdade e o desejo de agradar à professora e sobressair. Eight-year-old Maya wants to draw the best portrait in art class, but when she realizes that the shade the teacher calls "skin color" doesn't match her own, she feels torn between her truth and her desire to please the teacher and excel.

- > Realização Direction Gilad Pfeffer, Liya Daniel Elbashan
- > Israel . 00:03:24 . 2025
- > Pintura, Computador 2D Paint, 2D computer



2 - Um Sonho Ganha Asas // A Dream Takes Flight

"Um Sonho Ganha Asas" é uma história sobre inclusão e resiliência, centrada na segurança no trabalho. No alto de uma colina, sobre um mar de nuvens, vive Ugo, um pequeno pinguim com um grande sonho: voar no céu como as outras aves do correio. "A Dream Takes Flight" is a story about inclusion and resilience, focusing on workplace safety. On a hill above a sea of clouds lives Ugo, a small penguin with a big dream: to fly in the sky like the other postal birds.

- > Realização Direction Chiara Helm
- > Itália Italy . 00:05:33 . 2024
- > Computador 2D e 3D 2D and 3D computer



3 - Urso da Neve // Snow Bear

Passado num mundo em rápida transformação, "Snow Bear" conta a história de um urso polar, num ambiente implacável, na sua busca por um amigo. Set in a rapidly changing world, "Snow Bear" tells the story of a polar bear in an unforgiving environment on his quest to find a friend.

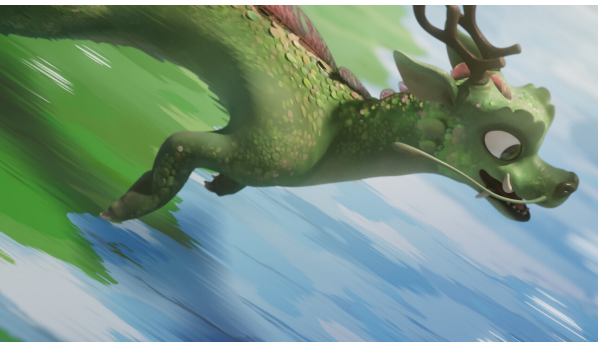
- > Realização Direction Aaron Blaise
- > Estados Unidos United States . 00:11:29 . 2024
- > Computador 2D 2D computer



4 - Eureka! // Eureka!

Uma dupla extraterrestre atravessa o universo para partilhar conhecimentos tecnológicos com mentes menos brilhantes. Num planeta peculiar, as coisas não correm exatamente como planeado. An extra-terrestrial duo crosses the universe to share technological insights with less brilliant minds. On one peculiar planet, things don't quite go as planned.

- > Realização Direction Kris Borghs
- > Bélgica Belgium . 00:09:54. 2024
- > Computador 2D e 3D 2D and 3D computer



5 - O Equinócio // Equinox

No coração das florestas nevadas da China, Hua, o guardião da primavera, cresce em impaciência à medida que o seu momento de glória se aproxima. In the heart of China's snowy forests, Hua, the spring guardian, grows impatient as his moment of glory approaches.

- > Realização Cugniet Anissa, Diallo Gibert Adama, Joffray Marius, Julien Jérémy, Mellano Xia Pandraux Gaëlle, Rosa Calatrava Noa, Tatarata Marama, Unal Melissa
- > França France . 00:06:08 . 2024
- > Computador 3D 3D computer



6 - O Dodourado // El Dodorado

Após a descoberta de uma antiga pedra que retrata o majestoso voo dos seus antepassados, os últimos sobreviventes da espécie dos dodôs farão todos os esforços, por mais loucos que sejam, para tentar voar, até ao último deles... After the discovery of an ancient stone depicting a majestic flight of their ancestors, the last survivors of the species of dodos will try their hardest and craziest to fly, up to the last one...

- > Realização Direction Talhia Brom, Emilie Cayre, Dorian Condelis, Solène Corral, Brice Girardin, Ghita Hsaine, Ambre Kerbrat, Adrien Lhabitant, Héloïse Ogez
- > França France . 00:06:24 . 2024
- > Computador 3D 3D Computer



1 - O Pequeno Avião de Papel // The Little Paper Plane

«O Pequeno Avião de Papel» é uma curta-metragem de animação comovente que acompanha a viagem encantadora de um rapaz chamado David e do avião de papel que ele constrói. "The Little Paper Plane" is a heartwarming animated short film that follows the enchanting journey of a young boy named David and the paper plane he creates.

> Realização Direction Paul Henry de Tremaudan, Nicole Nunes, Rositsa Zaharieva, Lovepreet Kaur, Juan Nicolas Dominguez, Nelson Van Vulpen

> Canadá Canada . 00:04:25 . 2024

> Computador 2D e 3D 2D and 3D Computer



2 - Quando Os Camurços Estão Em Silêncio // When The Chamois Are Quiet

Durante uma caminhada, Romy inventa um jogo para silenciar Sacha, a sua irmãzinha tagarela, pedindo-lhe que finja ser um camurço da montanha. During a hike, Romy invents a game to silence Sacha, her chatty little sister, by asking her to pretend to be a mountain chamois.

> Realização Direction Anna Bourgoïn, Kenza Ghilas, Mahaut de Kerleau, Lucie Donadio, Daisy Haig, Margot de Susanne d'Epinay

> França France . 00:06:56 . 2024

> Computador 2D 2D computer



3 - Um Abraço // A Hug

Durante o isolamento social, o jovem Marcelino e a sua avó, separados pela distância, encontram formas criativas de se manterem próximos. During social isolation, young Marcelino and his grandmother, separated by distance, find creative ways to stay close.

> Realização Direction Carol Guimarães

> Brasil Brazil . 00:08:30 . 2024

> Recortes, Computador 2D Cut-outs, 2D Computer



4 - Pequeno César // Little Caesar

Nascido num mundo onde impera a conformidade, Pequeno César conta a história de um cordeiro que desafia as expectativas sociais e parte numa busca por aceitação. César é rejeitado pela sua família e afastado pelos outros animais. Born to a world where conformity rules, Little Caesar tells the story of a lamb who defies social expectations and embarks on a quest for acceptance. Caesar is shunned by his family and rejected by other animals.

- > Realização Direction Amy Tierney
- > Irlanda Ireland . 00:06:26 . 2024
- > Computador 2D 2D computer



5 - Quando o Oceano Sobe // When Ocean Rises

Um urso polar e um pinguim, que perderam a sua casa e procuram um novo lugar para viver, encontram-se na ilha onde vive o cão. A polar bear and a penguin, who have lost their home and are looking for a new place to live, meet on the island where the dog lives.

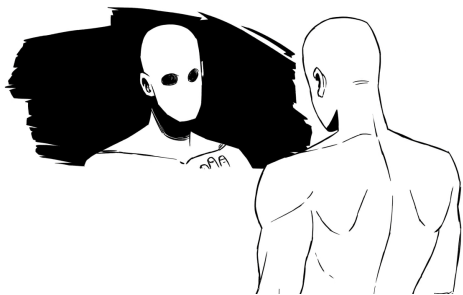
- > Realização Direction Yongxin Wang
- > Alemanha Germany . 00:06:16 . 2025
- > Computador 2D e 3D 2D and 3D computer



6 - Hannah & O Crocodilo // Hannah & The Crocodile

Quando Fien descobre que a sua irmã Hannah está a ser ameaçada por um crocodilo feroz que a está a deixar muito magra e doente, o mundo vira do avesso. When Fien discovers that her sister Hannah is threatened by a vicious crocodile that is making her very skinny and sick, the world is turned upside down.

- > Realização Direction Lore Mechelaere
- > Bélgica Belgium . 00:23:00 . 2024
- > Recortes, Computador 2D Cut-outs, 2D computer



1 - S.O.N.H.O. // D.R.E.A.M.

Um fluxo de consciência animado, uma seleção de medos pessoais e pensamentos intrusivos num ciclo de vida e morte. An animated stream of consciousness, a selection of personal fears and intrusive thoughts in a cycle of life and death.

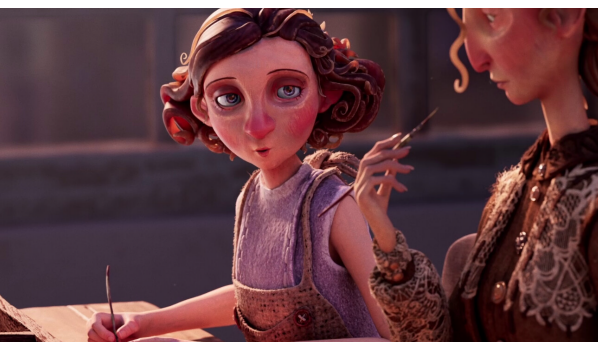
- > Realização Direction Lorenzo Sabia
- > Itália Italy . 00:01:56 . 2024
- > Computador 2D 2D computer



2 - Feed

"Feed" é uma curta-metragem sobre uma jovem que sofre de um distúrbio alimentar. Ela come compulsivamente e provoca o vômito como mecanismo para lidar com o trauma de infância. "Feed" is a short film about a young woman suffering from an eating disorder. She binges and purges as a coping mechanism to deal with her childhood trauma.

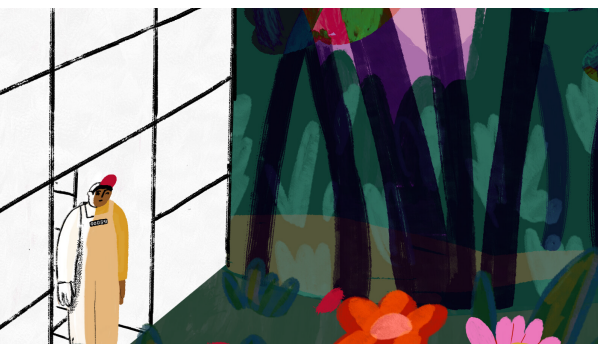
- > Realização Direction Diana Kentell
- > Estados Unidos United States . 00:04:00 . 2025
- > Computador 2D 2D computer



3 - Os Pirilampos // Les Lucioles

Nos anos 1920, operárias de uma fábrica pintam mostradores de relógios fluorescentes. Mollie, a recém-chegada, comete um erro que obriga as colegas a trabalhar com ela durante toda a noite. In the 1920s, female workers in a factory paint fluorescent watch dials. Mollie, the newcomer, makes a mistake that forces her colleagues to work with her through the night.

- > Realização Direction Loïs Angilella, Léa Faynel, Ambre Fournier, Clémentine Gabard, Hannah Gozlan, Claire Represa, Emilie Richard, Mathieu Staropoli, Maïa Xueref
- > França France . 00:06:35 . 2024
- > Computador 2D e 3D 2D and 3D Computer



4 - Em Sincronia com o Sol // In Sync with the Sun

Num mundo artificial preso no ciclo da produtividade obsessiva, um humano que luta para acompanhar é confrontado com uma escolha. In an artificial world caught in the cycle of obsessive productivity, one human struggling to keep up is faced with a choice.

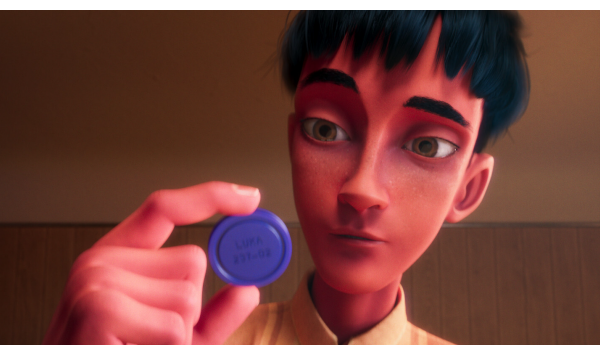
- > Realização Direction Emily Downe
- > Reino Unido United Kingdom . 00:03:42 . 2024
- > Desenho no papel, Computador 2D Drawing on paper, 2D computer



5 - Não haverá outro fim // There will be no other end

Uma curta sobre a sociedade (em cinco capítulos). A short film about society (in five chapters).

- > Realização Direction Piotr Milczarek
- > Polónia Poland . 00:08:04 . 2024
- > Computador 2D 2D computer



6 - Lavomatrix

No dia do seu 18.º aniversário, como todos os outros adolescentes de Omnicity, LUKA 237-02 recebe uma estranha prenda que o convida à lavandaria da cidade. Está finalmente pronto para fazer parte da Família OMNI! The day of his 18th birthday, like all the other teenagers in Omnicity, LUKA 237-02 receives an odd gift inviting him to the city's laundromat. He is finally ready to be part the OMNI Family!

- > Realização Direction Matthieu Fulcheri, Simon Vernus, Mila Cottin, Martin Carvalho, Chloé Langlet, Lou-Eva Goimet
- > França France . 0:07:05 . 2024
- > Computador 3D 3D computer



7 - Ravenera

Num escuro e desarrumado covil, vive um corvo recluso, afastado do mundo exterior — até que um rouxinol cheio de vida, cantor de ópera, se muda para o andar de cima, perturbando a paz cuidadosamente mantida. In a dark messy burrow, a reclusive raven lives shut off from the outside world - until a spirited nightingale, an opera singer, moves into the floor above, disrupting his carefully kept peace.

- > Realização Direction Teodor Mladenov Ralev
- > Bulgária Bulgaria . 00:09:39 . 2025
- > Marionetas, Pintura, Recortes, Computador 2D Puppets, Paint, Cut-outs, 2D Computer



8 - Cota // Quota

Quando cada cidadão global é obrigado a ter as suas emissões de CO₂ monitorizadas, o impacto parece reduzido... isto é, até descobrirem as consequências de atingir a QUOTA que lhes foi atribuída. When every global citizen is required to have their CO₂ emissions tracked, it makes little impact...that is, until they discover the consequences of reaching their designated QUOTA.

- > Realização Direction Job, Joris & Marieke
- > Países Baixos . Netherlands . 00:02:35 . 2024
- > Computador 3D 3D computer

CINANIMA JUNIOR

cina/ ima26

Organização



Apoio
Financeiro

